



Washington Office of Superintendent of  
**PUBLIC INSTRUCTION**

*Повідомлення про  
процедурні гарантії щодо  
спеціальної освіти для  
учнів і їхніх родин*

**2023**

# ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРОЦЕДУРНІ ГАРАНТІЇ ЩОДО СПЕЦІАЛЬНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ УЧНІВ І ЇХНІХ РОДИН

Вимоги, передбачені частиною В Закону про освіту осіб з інвалідністю, федеральними нормативними актами США та правилами штату, які регулюють спеціальну освіту

**Жовтень 2023 року**

**Dr. Tania May**

**Заступник інспектора з питань спеціальної  
освіти**

Ким підготований документ:

- Відділ спеціальної освіти  
[speced@k12.wa.us](mailto:speced@k12.wa.us) | 360-725-6075



Washington Office of Superintendent of  
**PUBLIC INSTRUCTION**

## ЗМІСТ

Загальна інформація.....	6
Повідомлення про процедурні гарантії.....	6
Попереднє письмове повідомлення.....	6
Рідна мова.....	7
Електронна пошта.....	8
Згода батьків — визначення.....	8
Згода батьків — вимоги.....	8
Згода на проведення первинного оцінювання.....	8
Спеціальне правило щодо первинного оцінювання осіб, які перебувають під опікою штату.....	9
Згода батьків на первинне надання послуг і відкликання згоди на продовження надання послуг.....	9
Згода батьків на проведення повторних оцінювань дитини.....	10
Документування обґрунтованих зусиль для отримання згоди батьків.....	10
Інша інформація про згоду.....	11
Незалежні освітні оцінювання.....	11
Визначення.....	11
Право батьків на проведення IEE державним коштом.....	11
Оцінювання, ініційовані батьками.....	12
Запити про проведення оцінювання від суддів з адміністративних справ (ALJ).....	12
Критерії шкільного округу.....	12
Конфіденційність інформації — визначення.....	12
Інформація, що дає змогу встановити особу.....	13
Повідомлення для батьків.....	13
Права на доступ.....	13
Реєстрація доступу.....	14
Документація, що стосується більш ніж однієї дитини.....	14
Перелік типів і місць розташування інформації.....	14
Збори.....	14
Внесення змін до документації за запитом батьків.....	14
Можливість проведення слухання, процедури проведення слухання та результати слухання.....	14
Згода на розкриття інформації, що дає змогу встановити особу.....	15
Гарантії стосовно інформації, що дає змогу встановити особу.....	15
Знищення, збереження та зберігання інформації.....	16
Процедури вирішення суперечок, пов'язаних зі спеціальною освітою.....	16
Медіація.....	16
Загальні відомості.....	16
Неупередженість медіатора.....	17
Угоди, яких досягають у процесі медіації.....	17
Відмінності між розглядами громадських скарг щодо спеціальної освіти та формальними слуханнями.....	17
Процедури, що стосуються громадських скарг.....	18
Подання скарги.....	18
Розгляди за скаргою.....	18
Розгляд, подовження строку, письмове рішення.....	19
Засоби правового захисту, що стосуються скарг.....	19
Громадські скарги щодо спеціальної освіти та формальні слухання.....	19
Процедури проведення формальних слухань.....	19

Загальні відомості .....	19
Подання запити .....	19
Обов'язкове попереднє повідомлення до слухання за запитом про проведення формального слухання .....	20
Обґрунтованість запити про проведення слухання .....	20
Внесення змін до запити про проведення слухання .....	20
Відповідь шкільного округу на запит про проведення формального слухання .....	21
Відповідь іншої сторони на запит про проведення формального слухання .....	21
Типові форми .....	21
Заклад навчання учня в період очікування проведення формального слухання .....	21
Процес вирішення суперечок .....	22
Зустріч стосовно вирішення суперечок .....	22
Період вирішення суперечок .....	22
Коригування періоду вирішення суперечок тривалістю 30 календарних днів .....	23
Письмова угода про врегулювання .....	23
Період перегляду угоди .....	23
Неупереджене формальне слухання .....	24
Загальні відомості .....	24
Суддя з адміністративних справ (ALJ) .....	24
Предмет формального слухання .....	24
Термін подання запити про формальне слухання .....	24
Винятки з положення про термін .....	24
Права сторін під час слухання .....	24
Загальні відомості .....	25
Додаткове розкриття інформації .....	25
Права батьків на слуханнях .....	25
Терміни та зручність проведення слухань .....	25
Рішення за результатами слухання .....	25
Рішення ALJ .....	25
Пункт про тлумачення .....	26
Окремий запит про формальне слухання .....	26
Ознайомлення Консультативного комітету та громадськості зі встановленими фактами й рішенням .....	26
Остаточність рішення; апеляція .....	26
Цивільні позови, зокрема термін подання таких позовів .....	26
Загальні відомості .....	26
Обмеження в часі .....	26
Додаткові процедури .....	27
Правило тлумачення .....	27
Гонорари адвокатів .....	27
Загальні відомості .....	27
Призначення гонорарів .....	27
Дисциплінарні процедури для учнів, які мають право на спеціальну освіту .....	28
Повноваження шкільного персоналу .....	28
Ухвалення рішень в індивідуальному порядку .....	28
Загальні відомості .....	29
Зміна навчальної установи через дисциплінарне виключення .....	29
Повідомлення .....	29

Послуги.....	29
Визначення як прояву інвалідності.....	30
Визначення того, що поведінка була проявом інвалідності учня .....	30
Додаткові повноваження.....	31
Особливі обставини.....	31
Визначення.....	31
Визначення навчального середовища .....	32
Оскарження рішень щодо зарахування до навчальної установи та визначень як прояву інвалідності (процедури проведення формальних слухань, пов'язаних із питаннями дисципліни).....	32
Повноваження судді з адміністративних справ (ALJ).....	32
Зарахування до навчальної установи на час проведення прискореного формального слухання .....	33
Засоби захисту учнів, які ще не отримали права на спеціальну освіту або пов'язані з нею послуги... 33	
Загальні відомості .....	33
Підстави, що визначають знання в питаннях дисципліни .....	33
Винятки з правил.....	34
Умови, які застосовуються за відсутності підстав, що визначають знання .....	34
Передання справи до правоохоронних органів і юридичних інстанцій і їхні дії.....	34
Передання документів.....	34
Вимоги щодо одностороннього влаштування учнів батьками в приватні школи за державні кошти згідно з правом FAPE .....	35
Відшкодування коштів за навчання в приватній школі .....	35
Обмеження щодо виплати компенсації .....	35
Ресурси .....	37
Юридичне застереження .....	37

# ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Закон про освіту осіб з інвалідністю (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA) 2004 року, що регулює освіту учнів, які мають інвалідність, вимагає від шкіл надати вам, батькам учня з інвалідністю або потенційною інвалідністю, повідомлення з повним роз'ясненням прав, наданих вам законом IDEA і Зводом федеральних нормативних актів (Code of Federal Regulations, CFR) Міністерства освіти США (U.S. Department of Education). Управління інспектора державної освіти (Office of Superintendent of Public Instruction, OSPI) здійснює нагляд за виконанням правил штату, що регулюють надання спеціальної освіти. Ці правила наведено в розділі 392-172A Адміністративного кодексу штату Washington (Washington Administrative Code, WAC). Цей документ відповідає типовому *Повідомленню про процедурні гарантії щодо спеціальної освіти* Міністерства освіти США станом на червень 2009 року.

Це повідомлення призначене для батьків, осіб, які замінюють батьків, і повнолітніх учнів. Поняття «ви» або «один із батьків» і «ваша дитина» також стосуються осіб, які замінюють батьків, і повнолітніх учнів. У цьому повідомленні поняття «шкільний округ» або «округ» включають чартерні школи та інші державні організації, як-от округи освітніх послуг й організації з надання освітніх послуг.

Додаткову інформацію про надання послуг спеціальної освіти та ці процедурні гарантії можна отримати, звернувшись до директора зі спеціальної освіти місцевого шкільного округу, інформаційного й навчального центру штату для батьків, організації Partnerships for Action Voices for Empowerment (Washington Pave) або управління OSPI. На сайті управління OSPI є сторінка з [інформацією про спеціальну освіту \(Special Education\)](#). В управлінні OSPI працюють інспектори з реалізації програми та фахівці з взаємодії з батьками й громадськістю щодо спеціальної освіти, які готові відповісти на ваші питання про програму спеціальної освіти вашої дитини. З відділом спеціальної освіти управління OSPI можна зв'язатися за телефоном 360-725-6075, номером ТТУ 360-664-3631 або [електронною адресою](#).

## Повідомлення про процедурні гарантії

### Розділ 34 CFR, § 300.504; WAC 392-172A-05015

Вам повинні надавати копію цього повідомлення кожного навчального року, а також: у разі первинного направлення дитини на оцінювання або подання вами запиту про проведення оцінювання; у разі отримання округом вашої першої в навчальному році громадської скарги щодо спеціальної освіти; у разі отримання округом вашого першого в навчальному році запиту про проведення формального слухання; у разі прийняття рішення вжити дисциплінарних заходів, які являють собою зміну установи, до якої зараховано дитину на навчання; а також за вашим запитом.

Це *Повідомлення про процедурні гарантії щодо спеціальної освіти* включає повне роз'яснення всіх процедурних гарантій, що стосуються зарахування в односторонньому порядку вашої дитини в приватну школу за державний кошт, процедур подання громадських скарг щодо спеціальної освіти, інформованої згоди, процедурних гарантій, що містяться в підчастині Е частини В закону IDEA, а також положень про конфіденційність інформації, що містяться в підчастині F частини В закону IDEA. Округи можуть використовувати це *Повідомлення* або розробити власне *Повідомлення про процедурні гарантії щодо спеціальної освіти* для батьків.

## Попереднє письмове повідомлення

### Розділ 34 CFR, § 300.503; WAC 392-172A-05010

Ваш шкільний округ повинен надавати вам у письмовій формі інформацію про важливі рішення, які впливають на програму спеціальної освіти вашої дитини. Це називається попереднім письмовим повідомленням (prior written notice, PWN). Цей документ містить інформацію про рішення, ухвалені на

нараді або округом у відповідь на поданий вами запит. **Округ зобов'язаний надіслати вам попереднє письмове повідомлення після ухвалення рішення, але до його виконання.** Це стосується рішень, пов'язаних із пропозиціями або відмовами ініціювати чи змінити процес виявлення, оцінювання й зарахування дитини в установу, або рішень, пов'язаних із наданням вашій дитині послуг для отримання безкоштовної належної державної освіти (free appropriate public education, FAPE).

Попереднє письмове повідомлення має містити такі відомості:

- інформацію про дію, яку округ пропонує або відмовляється виконати;
- пояснення причин, через які округ пропонує або відмовляється виконати певну дію;
- опис будь-яких інших варіантів, розглянутих групою з індивідуальної освітньої програми (individualized education program, IEP), а також причин, через які ці варіанти були відхилені;
- опис кожної процедури оцінювання, тестування, документування або звітування, які використовувалися як обґрунтування певної дії;
- опис будь-яких інших чинників, що стосуються дії;
- опис усіх процедур оцінювання, які округ пропонує провести в межах первинного оцінювання дитини та будь-яких повторних оцінювань;
- заяву про захист батьків процедурними гарантіями, описаними в цьому буклеті;
- інформацію про те, як отримати копію цього буклета «Повідомлення про процедурні гарантії щодо спеціальної освіти» або включити копію цього буклета «Повідомлення про процедурні гарантії щодо спеціальної освіти», якщо її не було надано; а також
- джерела зв'язку для отримання допомоги з розуміння таких процедурних гарантій.

Приклади випадків, у яких ви отримаєте попереднє письмове повідомлення:

- округ хоче провести оцінювання чи повторне оцінювання вашої дитини, або округ відмовляє в проведенні оцінювання чи повторного оцінювання вашої дитини;
- зміна програми IEP вашої дитини або установи, до якої її зараховано на навчання;
- ви звернулись із запитом про зміну, а округ відмовляє в зміні;
- ви надали округу письмове повідомлення про те, що відкликаєте згоду на отримання вашою дитиною послуг спеціальної освіти.

Попереднє письмове повідомлення має бути написане з використанням термінології, зрозумілої для неспеціалістів, і надане вашою рідною мовою або з використанням іншого способу спілкування, яким ви користуєтесь, якщо це не є очевидно неможливим. Якщо ваша рідна мова або інший спосіб спілкування не є писемною мовою, округ повинен вжити необхідних заходів, щоб забезпечити: (1) переклад повідомлення, усно або з використанням інших засобів, на вашу рідну мову або переведення його в інший спосіб спілкування; (2) ваше розуміння змісту цього повідомлення; а також (3) отримання письмового підтвердження того, що вимоги пунктів (1) і (2) були виконані.

## Рідна мова

### Розділ 34 CFR, § 300.29; WAC 392-172A-01120

Коли термін «рідна мова» використовується стосовно людини, яка вивчає англійську, він означає:

1. Мову, якою зазвичай спілкується така людина або (якщо йдеться про дитину) зазвичай спілкуються батьки дитини.
2. У всіх випадках прямого контакту з дитиною (зокрема, під час проведення оцінювання дитини) — мову, якою зазвичай дитина спілкується вдома або в навчальному середовищі.

Для особи, у якої частково або повністю відсутній зір чи слух, або особи, яка не володіє письмовою мовою, способом спілкування є спосіб, що зазвичай використовується такою особою (наприклад, мова жестів, шрифт Брайля або усна комунікація).

## Електронна пошта

### Розділ 34 CFR, § 300.505; WAC 392-172A-05020

Якщо ваш округ пропонує батькам варіант отримання документів електронною поштою, ви можете вибрати отримання електронною поштою таких документів:

1. Попереднє письмове повідомлення.
2. *Повідомлення про процедурні гарантії щодо спеціальної освіти.*
3. Повідомлення, пов'язані із запитом про проведення формального слухання.

## Згода батьків — визначення

### Розділ 34 CFR, § 300.9; WAC 392-172A-01040

«Згода» означає наведене далі.

1. Ви отримали своєю рідною мовою або за допомогою іншого способу спілкування (наприклад, за допомогою мови жестів, шрифту Брайля або усного спілкування) повну інформацію, пов'язану з дією, щодо якої ви даєте згоду.
2. Ви розумієте відповідну дію та погоджуєтесь з нею в письмовій формі. Крім того, у згоді описується відповідна дія та наводиться перелік документів (у відповідних випадках), які будуть надані (і кому саме).
3. Ви розумієте, що згода є добровільною з вашого боку та ви можете відкликати (скасувати) свою згоду будь-якої миті.

Якщо забажаєте відкликати свою згоду після того, як ваша дитина почне отримувати послуги спеціальної освіти, ви повинні зробити це в письмовій формі. Ваше відкликання згоди не анулює (не скасовує) дію, яку було розпочато після надання вами згоди й до відкликання вашої згоди. Крім того, шкільний округ не зобов'язаний оновлювати (змінювати) документацію, що стосується освіти вашої дитини, для видалення будь-яких згадок про отримання вашою дитиною послуг спеціальної освіти.

## Згода батьків — вимоги

### Розділ 34 CFR, § 300.300; WAC 392-172A-02000; WAC 392-172A-03000

#### Згода на проведення первинного оцінювання

Ваш округ не може провести первинне оцінювання вашої дитини для визначення права на отримання послуг спеціальної освіти, а також пов'язаних із цим послуг, поки не надасть вам попереднє письмове повідомлення з описом пропонованих заходів з оцінювання та не отримає вашу інформовану згоду в письмовій формі. Ваш шкільний округ повинен докласти обґрунтованих зусиль для отримання вашої інформованої згоди на проведення первинного оцінювання, щоб прийняти рішення про те, чи має ваша дитина право на спеціальну освіту.

Ваша згода на проведення первинного оцінювання не означає, що ви дали округу згоду на початок надання вашій дитині послуг спеціальної освіти та пов'язаних із цим послуг. Шкільний округ також повинен отримати від вас згоду на перше надання вашій дитині послуг спеціальної освіти та пов'язаних із цим послуг.

Якщо ваша дитина зарахована в державну школу або ви хочете зарахувати дитину в таку школу, і ви відмовилися надати згоду або не відповіли на запит про надання згоди на первинне оцінювання, ваш округ **може**, але не зобов'язаний, спробувати отримати вашу згоду в процесі медіації або за



допомогою процедур формального слухання, як описано далі в цьому повідомленні. Ваш округ не порушить свої зобов'язання щодо виявлення, визначення перебування та оцінювання вашої дитини, якщо вирішить не проводити оцінювання вашої дитини за цих обставин.

## **Спеціальне правило щодо первинного оцінювання осіб, які перебувають під опікою штату**

Якщо ваша дитина перебуває під опікою штату та не мешкає з вами, шкільному округу не потрібно отримувати від вас згоду, щоб провести первинне оцінювання й визначити, чи має ваша дитина право на отримання спеціальної освіти, у наведених випадках.

1. Незважаючи на обґрунтовані вжиті зусилля, шкільний округ не може вас знайти.
2. Ви втратили батьківські права відповідно до закону штату.
3. Суддя передав право приймати рішення щодо освіти іншій особі замість вас, і така особа надала згоду на проведення первинного оцінювання дитини.

Термін «особа, яка перебуває під опікою штату», що використовується в законі IDEA, застосовується до наведених далі категорій дітей.

1. Дитина перебуває під патронатним вихованням і ще не має призначених патронатних батьків.
2. Дитина вважається особою, яка перебуває під опікою штату згідно із законом штату Washington.
3. Дитина перебуває під опікою Департаменту в справах дітей, молоді та родин (Department of Children, Youth, and Families) або іншої державної організації штату, що відповідає за добробут дітей.

Термін «особа, яка перебуває під опікою штату» не включає переданих на патронатне виховання дітей, яким призначені патронатні батьки.

## **Згода батьків на первинне надання послуг і відкликання згоди на продовження надання послуг**

Ваш шкільний округ повинен докласти обґрунтованих зусиль, щоб отримати вашу інформовану письмову згоду, яку він має отримати до надання вашій дитині послуг спеціальної освіти та пов'язаних із цим послуг вперше.

Якщо ви не відповісте на запит про надання вашої згоди на отримання вашою дитиною послуг спеціальної освіти та пов'язаних із цим послуг уперше або відмовитися надати таку згоду, ваш округ може не використовувати процедури медіації, щоб спробувати отримати вашу згоду, і не використовувати процедури формального слухання, щоб отримати рішення судді з адміністративних справ для надання вашій дитині послуг спеціальної освіти та пов'язаних із цим послуг.

Якщо ви відмовитися надати згоду або не відповісте на запит про надання згоди на отримання вашою дитиною в перший раз послуг спеціальної освіти та пов'язаних із цим послуг, шкільний округ може не надавати вашій дитині послуги спеціальної освіти та пов'язані з цим послуги. У такій ситуації ваш шкільний округ:

1. Не порушує вимогу про забезпечення доступності безкоштовної належної державної освіти (FAPE) вашій дитині через ненадання цих послуг вашій дитині.
2. Не зобов'язаний проводити нараду з питань програми IEP або розробляти програму IEP для вашої дитини з метою надання послуг спеціальної освіти та пов'язаних із цим послуг, щодо отримання яких було надіслано запит на вашу згоду.

Після того як ви надасте письмову згоду на отримання вашою дитиною послуг спеціальної освіти та пов'язаних із цим послуг, а округ почне надавати послуги спеціальної освіти, ваша дитина зберігатиме

право на отримання послуг спеціальної освіти, поки не відбудеться одна з таких подій:

1. Дитина пройде повторне оцінювання, і буде визначено, що вона більше не відповідає критеріям для отримання послуг спеціальної освіти.
2. Дитина закінчить школу й отримає звичайний атестат про закінчення старшої школи.
3. Дитина досягне 21 року (або якщо дитині виповнюється 21 рік після 31 серпня, за нею зберігається право на отримання послуг до кінця навчального року).
4. Ви надасте округу письмову заяву про відкликання згоди на продовження надання послуг спеціальної освіти.

Якщо ви в письмовій формі відкликаєте свою згоду на продовження надання послуг після того, як надання послуг спеціальної освіти розпочнеться, округ повинен надати вам *попереднє письмове повідомлення* впродовж обґрунтованого періоду часу до припинення надання послуг спеціальної освіти вашій дитині. Попереднє письмове повідомлення міститиме дату, з якої округ припинить надання послуг вашій дитині, а також інформацію про те, що шкільний округ:

1. Не порушує вимогу про забезпечення доступності безкоштовної належної державної освіти (FAPE) вашій дитині через ненадання цих послуг вашій дитині.
2. Не зобов'язаний проводити нараду з питань програми IEP або розробляти програму IEP для вашої дитини з метою подальшого надання послуг спеціальної освіти.

Округ може не використовувати процес формального слухання, щоб позбавити юридичної сили вашу письмову заяву про відкликання згоди, і не використовувати процедури медіації, щоб отримати вашу згоду на продовження надання вашій дитині послуг спеціальної освіти. Після того як округ припиняє надавати послуги спеціальної освіти вашій дитині, вона більше не вважатиметься особою, яка має право на отримання послуг спеціальної освіти, і на неї поширюватимуться такі самі вимоги, які застосовуються до всіх учнів. Ви або інші особи, які знайомі з вашою дитиною, зокрема працівники шкільного округу, можете направити дитину на проведення первинного оцінювання в будь-який час після відкликання вами згоди на отримання вашою дитиною спеціальної освіти.

## **Згода батьків на проведення повторних оцінювань дитини**

Якщо в межах повторного оцінювання вашої дитини необхідне нове тестування, ваш округ повинен отримати вашу інформовану згоду, перш ніж проводити повторне оцінювання, за винятком випадків, коли округ може продемонструвати наведене далі.

1. Факт того, що було вжито обґрунтованих заходів для отримання вашої згоди на проведення повторного оцінювання вашої дитини.
2. А також відсутність вашої відповіді.

Якщо ви відмовляєтеся надати згоду на нове тестування в межах повторного оцінювання вашої дитини, округ може, але не зобов'язаний, спробувати отримати право на проведення повторного оцінювання вашої дитини за допомогою процедур медіації з метою отримання вашої згоди або за допомогою процедур формального слухання, щоб позбавити юридичної сили вашу відмову надати згоду на проведення повторного оцінювання вашої дитини. Як і в разі первинних оцінювань, ваш округ не порушить свої зобов'язання згідно з частиною В закону IDEA, якщо відмовиться від спроб отримати право на проведення повторного оцінювання за допомогою процедур медіації або формального слухання.

## **Документування обґрунтованих зусиль для отримання згоди батьків**

Ваша школа повинна документувати обґрунтовані зусилля, яких докладено для отримання вашої згоди на проведення первинних оцінювань, надання послуг спеціальної освіти та пов'язаних із цим послуг, проведення повторного оцінювання дитини, що включає нове тестування, а також визначення місця перебування батьків дітей, на яких поширюється опіка штату, з метою проведення первинних оцінювань. Документація має включати документи про спроби округу в цих областях, як-от такі:

1. Докладні документи про зроблені телефонні дзвінки та їх результати або про спроби дзвінків.
2. Копії надісланої вам кореспонденції та всіх отриманих відповідей.
3. Докладні документи про візити до вас додому або на роботу та результати цих візитів.

## Інша інформація про згоду

Округ не потребує отримання вашої згоди для виконання наведених дій:

1. Розгляд наявних даних у межах первинного або повторного оцінювань вашої дитини.
2. Тестування або інше оцінювання вашої дитини, які проводяться для всіх учнів, за винятком випадків, коли до проведення відповідного тестування або оцінювання потрібно отримати згоду від батьків усіх учнів.

Якщо вашу дитину зарахували в приватну школу, яку ви оплачуватимете самостійно, або якщо ваша дитина проходить шкільне навчання вдома, і ви не надаєте згоду на проведення первинного або повторного оцінювання вашої дитини чи не відповідаєте на запит про надання згоди, округ може не використовувати процедури медіації, щоб отримати вашу згоду, і не використовувати процедури формального слухання, щоб позбавити юридичної сили вашу відмову. Шкільний округ також не зобов'язаний вважати, що ваша дитина має право на отримання послуг на підставі справедливості в приватних школах. Це послуги, доступні деяким учням, які мають право на отримання спеціальної освіти та яких батьки записали в приватні школи.

## Незалежні освітні оцінювання

### Розділ 34 CFR, § 300.502; WAC 392-172A-05005

Якщо ви не згодні з оцінюванням, проведеним вашим округом, ви маєте право на проведення незалежного освітнього оцінювання (independent educational evaluation, IEE). Якщо ви подасте запит про проведення IEE, округ повинен надати вам інформацію про те, де ви можете пройти IEE, і про критерії округу, застосовувані до IEE.

### Визначення

- Термін «*незалежне освітнє оцінювання*» (IEE) означає оцінювання, що проводить кваліфікований експерт, який не є штатним працівником округу, відповідального за освіту вашої дитини.
- Термін «*державним коштом*» означає, що округ сплачує повну вартість оцінювання або забезпечує проведення оцінювання іншим чином безкоштовно для вас.

### Право батьків на проведення IEE державним коштом

Ви маєте право на проведення IEE для вашої дитини державним коштом, якщо ви не згодні з оцінюванням вашої дитини, проведеним вашим округом, за таких умов:

1. Якщо ви подасте запит про проведення IEE для вашої дитини державним коштом, ваш шкільний округ повинен протягом 15 календарних днів із дня подання вашого запиту виконати **одну з наведених дій**: (а) звернутись із запитом про проведення формального слухання, щоб показати, що оцінювання вашої дитини, проведене округом, відповідає вимогам або що проведене оцінювання вашої дитини не відповідає критеріям округу; **або** (б) дати згоду на проведення IEE державним коштом.
2. Якщо ваш шкільний округ подасть запит про проведення формального слухання та буде ухвалене остаточне рішення, що проведене округом оцінювання вашої дитини відповідає вимогам, ви однаково матимете право на проведення IEE, але не державним коштом.
3. Якщо ви подасте запит на проведення IEE для своєї дитини, ваш шкільний округ може поставити питання про те, чому ви оскаржуєте результати оцінювання, проведеного округом. Однак шкільний округ не може вимагати пояснення та не може необґрунтовано затримувати

проведення IEE для вашої дитини державним коштом або подання запиту про проведення формального слухання для захисту оцінювання вашої дитини, проведеного округом.

Ви маєте право на проведення тільки одного оцінювання IEE для своєї дитини державним коштом шкільного округу, коли шкільний округ проводить оцінювання вашої дитини, з результатами якого ви не згодні.

## Оцінювання, ініційовані батьками

Якщо ви проведете оцінювання IEE для своєї дитини державним коштом або надасте округу результати IEE, проведеного вами за приватний рахунок:

1. Ваш округ повинен враховувати результати такого оцінювання IEE в процесі ухвалення будь-яких рішень, що стосуються надання вашій дитині послуг FAPE, якщо оцінювання відповідає критеріям округу, що висуваються до IEE.
2. Ви або ваш округ можете подавати результати оцінювання IEE як доказ на формальному слуханні, яке проводиться щодо вашої дитини.

## Запити про проведення оцінювання від суддів з адміністративних справ (ALJ)

Якщо суддя з адміністративних справ (administrative law judge, ALJ) подасть запит про проведення оцінювання IEE для вашої дитини в межах формального слухання, вартість оцінювання має бути сплачена державним коштом.

## Критерії шкільного округу

У разі проведення оцінювання IEE державним коштом критерії такого оцінювання, включно з місцем проведення та вимогами до кваліфікації експерта, повинні бути такими самими, що й критерії, що застосовуються округом, коли він ініціює оцінювання (у межах відповідності цих критеріїв вашому праву на проведення IEE).

Окрім випадків, зазначених вище, округ не має права встановлювати умови або терміни, що стосуються проведення оцінювання IEE державним коштом.

## Конфіденційність інформації — визначення Розділ 34 CFR, § 300.611; WAC 392-172A-05180

Закон IDEA надає вам права щодо документації, що стосується спеціальної освіти вашої дитини. Ці права додаються до прав, які ви маєте за Законом про права сімей і конфіденційність у сфері освіти (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA), який забезпечує захист документації, що стосується освіти, усіх учнів.

У контексті розділу «Конфіденційність інформації»:

- Термін «знищення» означає фізичне знищення інформації або видалення з неї персональних ідентифікаторів, що робить неможливим більше встановлення особи людини за допомогою такої інформації.
- Термін «документація, що стосується освіти» означає тип документації, яку охоплює визначення «education records» (документація, що стосується освіти) у частині 99 розділу 34 CFR (нормативних актах до Закону про права сімей і конфіденційність у сфері освіти 1974 року, розділу 20 Кодексу США (United States Code, U.S.C.), параграфа 1232g (FERPA)).
- Термін «організація, залучена до відповідної роботи» означає будь-який шкільний округ, організацію або установу, яка збирає, зберігає або використовує інформацію, що дає змогу встановити особу, або від якої така інформація надходить, згідно з частиною В закону IDEA.

## Інформація, що дає змогу встановити особу

### Розділ 34 CFR, § 300.32; WAC 392-172A-01140

Термін «інформація, що дає змогу встановити особу» означає інформацію, яка містить такі дані:

1. Ім'я вашої дитини, ваше ім'я як одного з батьків або ім'я іншого члена родини.
2. Адреса вашої дитини.
3. Персональний ідентифікатор, наприклад номер соціального страхування вашої дитини або ідентифікаційний номер учня.
4. Перелік персональних характеристик або інша інформація, яка дає змогу встановити особу вашої дитини з обґрунтованим ступенем вірогідності.

## Повідомлення для батьків

### Розділ 34 CFR, § 300.612; WAC 392-172A-05185

За допомогою своїх постанов управління OSPI надає повідомлення, щоб повністю поінформувати вас про конфіденційність інформації, що дає змогу встановити особу, зокрема надає такі відомості:

1. Інформація про наявність типових державних форм, зокрема цього *Повідомлення про процедурні гарантії щодо спеціальної освіти*, кількома мовами та в альтернативних форматах за запитом.
2. Опис інформації, що дає змогу встановити особу, яку збирає та зберігає управління OSPI за допомогою скарг на рівні штату, запитів про формальне слухання та рішень за його результатами, моніторингу, програм для безпеки мережі, угод за результатами медіації та результатів оцінки грантів. Інформація, що дає змогу встановити особу, видається, перш ніж буде повідомлена іншим організаціям або особам, які надсилають запити на таку інформацію, якщо тільки один із батьків або повнолітній учень не дадуть згоди на її розкриття.
3. Короткий виклад політик і процедур, яких округи повинні дотримуватися щодо зберігання, розголошення третім особам, збереження та знищення інформації, що дає змогу встановити особу.
4. Опис усіх прав батьків і учнів щодо цієї інформації, включно з правами в межах Закону про права сімей і конфіденційність у сфері освіти (FERPA) і відповідних нормативних актів, наведених у розділі 34 CFR, частині 99.

До проведення будь-якого великого заходу з виявлення, визначення місця перебування та оцінювання дітей у масштабах штату (які також відомі як «пошук дитини») має бути опубліковано повідомлення в газетах або оголошено про нього через інші ЗМІ (або передано обома способами) з достатнім тиражем, щоб забезпечити в межах штату інформування батьків про захід із виявлення, визначення місця перебування та оцінювання дітей, які потребують послуг спеціальної освіти та пов'язаних із цим послуг.

## Права на доступ

### Розділ 34 CFR, § 300.613-617; WAC 392-172A-05190–05210

Ви маєте право перевіряти та переглядати документацію, що стосується освіти вашої дитини, яку збирає, зберігає або використовує ваш шкільний округ згідно з частиною В закону IDEA. Округ повинен виконати ваш запит на перевірку та перегляд будь-якої документації, що стосується освіти вашої дитини, без необґрунтованих затримок і до проведення будь-якої наради щодо програми IEP або будь-якого неупередженого формального слухання (зокрема, зустрічі стосовно вирішення суперечок або формального слухання щодо спеціальної освіти, яке стосується питань дисципліни), а також у будь-якому випадку не пізніше 45 календарних днів після подання вами запиту.

Ваше право на перевірку та перегляд документації, що стосується освіти, включає таке:

1. Ваше право на отримання відповіді від округу на ваші обґрунтовані запити щодо пояснення й тлумачення документації.
2. Ваше право подати запит про надання шкільним округом копій документації, якщо ви не можете ефективно перевірити й переглянути документи, не отримавши їх копії.
3. Ваше право на перевірку та перегляд документації вашим представником.

Округ припускатиме, що ви маєте повноваження на перевірку й перегляд документації щодо освіти вашої дитини, якщо в округ не надійде інформація про те, що ви не маєте таких повноважень відповідно до застосовуваного законодавства штату, що регулює такі питання, як опікунство, роздільне проживання подружжя та розлучення.

## **Реєстрація доступу**

Кожен шкільний округ повинен вести реєстр осіб, які отримують доступ до документації, що стосується освіти, яка збирається, зберігається або використовується згідно з частиною В закону IDEA, включно з ім'ям особи, яка отримала доступ, датою надання доступу та метою, з якою особа отримала дозвіл використовувати документацію. Шкільні округи не зобов'язані реєструвати доступ батьків і уповноважених співробітників шкільного округу.

## **Документація, що стосується більш ніж однієї дитини**

Якщо будь-який документ, що стосується освіти, містить інформацію про більш ніж одного учня, ви маєте право на перевірку та перегляд лише тієї інформації, що стосується вашої дитини, або отримання відомостей про таку інформацію, якщо округ не може показати вам інформацію без розголошення інформації, що дає змогу встановити особу іншого учня.

## **Перелік типів і місць розташування інформації**

За вашим запитом шкільний округ повинен надати вам перелік типів і місць розташування документації, що стосується освіти, яку збирає, зберігає або використовує шкільний округ.

## **Збори**

Шкільний округ може стягувати збір за копії документації, які роблять для вас згідно з частиною В закону IDEA, якщо збір не створює ефективної перешкоди для реалізації вами свого права на перевірку та перегляд цієї документації. Шкільний округ не може стягувати збір за пошук або вибірку інформації згідно із законом IDEA.

## **Внесення змін до документації за запитом батьків**

### **Розділ 34 CFR, § 300.618–§300.621; WAC 392-172A-05215**

Якщо ви вважаєте, що інформація в документації, що стосується освіти вашої дитини, яку збирають, зберігають і використовують згідно із законом IDEA, є неточною, вводить в оману або порушує конфіденційність чи інші права вашої дитини, ви можете звернутися до округу з проханням внести зміни до інформації.

Округ повинен ухвалити рішення щодо внесення змін до інформації згідно з вашим запитом протягом обґрунтованого періоду часу з моменту отримання вашого запиту.

## **Можливість проведення слухання, процедури проведення слухання та результати слухання**

Якщо ваш шкільний округ відмовиться внести зміни до інформації згідно з вашим запитом, він повинен

проінформувати вас про це рішення та повідомити про ваше право на проведення слухання округом.

Ви маєте право звернутись із запитом про проведення слухання, щоб оскаржити інформацію, яка міститься в документації, що стосується освіти вашої дитини, аби гарантувати, що вона не є неточною, не вводить в оману й не порушує іншим чином конфіденційності або інших прав вашої дитини. Слухання з метою оскарження інформації, яка міститься в документації, що стосується освіти, має проводитися відповідно до процедур проведення слухань округу згідно із законом FERPA. Це слухання не є формальним слуханням із питань спеціальної освіти.

Якщо в результаті слухання округ вирішить, що інформація є неточною, вводить в оману або іншим чином порушує конфіденційність чи інші права учня, округ повинен внести в інформацію відповідні зміни та проінформувати вас про ці зміни в письмовій формі.

Якщо в результаті слухання округ вирішить, що інформація не є неточною, такою, що вводить в оману та іншим чином порушує конфіденційність або інші права учня, округ повинен проінформувати вас про те, що ви маєте право додати заяву до документації, що стосується освіти вашої дитини, з коментарями щодо інформації або зазначенням будь-яких причин, через які ви не згодні з рішенням округу.

Якщо ви вирішуєте додати заяву до документації своєї дитини, щодо такої заяви діють наведені вимоги:

1. Заява має зберігатись округом разом із документацією вашої дитини протягом усього терміну зберігання документації або тієї її частини, яка оскаржується.
2. У разі розкриття округом документації вашої дитини або тієї її частини, що оскаржується, будь-якій стороні відповідну заяву також має бути розкрито цій стороні.

## **Згода на розкриття інформації, що дає змогу встановити особу**

### **Розділ 34 CFR, § 300.622; WAC 392-172A-05225**

До розкриття іншим особам інформації, що дає змогу встановити особу, має бути отримана ваша письмова згода, за винятком випадків, коли розкриття інформації, яка міститься в документації, що стосується освіти вашої дитини, дозволяється без батьківської згоди згідно із законом FERPA. Загалом отримання вашої згоди не потрібне до розкриття інформації, що дає змогу встановити особу, посадовим особам організацій, залучених до відповідної роботи, з метою виконання вимоги частини В закону IDEA. Однак ваша згода або згода вашої дитини, якщо вона досягла повноліття, має бути отримана до розкриття інформації, що дає змогу встановити особу, посадовим особам організацій, залучених до відповідної роботи, які надають або оплачують послуги перекладу. Крім того, якщо ваша дитина відвідує приватну школу, ваша згода має бути отримана до передання будь-якої інформації про вашу дитину, що дає змогу встановити особу, між посадовими особами округу, у якому розташована приватна школа, і посадовими особами округу, у якому мешкає ваша дитина, якщо ви не плануєте записати свою дитину до школи округу за місцем проживання.

## **Гарантії стосовно інформації, що дає змогу встановити особу**

### **Розділ 34 CFR, § 300.623; WAC 392-172A-05230**

Ваш шкільний округ повинен захищати конфіденційність інформації, що дає змогу встановити особу, на етапах збирання, зберігання, розкриття та знищення. Одна посадова особа шкільного округу має взяти на себе відповідальність за забезпечення конфіденційності будь-якої інформації, що дає змогу встановити особу. Усі особи, які збирають або використовують інформацію, що дає змогу встановити

особу, повинні пройти навчання або інструктаж щодо забезпечення конфіденційності згідно з частиною В закону IDEA і законом FERPA.

Кожен шкільний округ повинен мати (для громадської перевірки) поточний перелік імен і посад співробітників організації, які можуть отримувати доступ до інформації, що дає змогу встановити особу.

## **Знищення, збереження та зберігання інформації**

### **Розділ 34 CFR, § 300.624; WAC 392-172A-05235**

Ваш шкільний округ повинен проінформувати вас, коли інформація, що дає змогу встановити особу, яка збиралася, зберігалася або використовувалася, уже не потрібна для надання освітніх послуг вашій дитині.

Коли в інформації зникає потреба, вона має бути знищена за вашим запитом. Однак постійний документ з імен, адресою та номером телефону вашої дитини, її оцінками, відомістю відвідуваності, інформацією про пройдені курси, закінчені класи та рік закінчення навчання може зберігатися протягом необмеженого часу.

Закон штату, який регулює збереження документації, міститься в розділі 40.14 Зводу законів штату Washington зі змінами та доповненнями (Revised Code of Washington, RCW). Процедури, що визначають терміни, протягом яких округ повинен зберігати документацію, публікуються начальником канцелярії штату Washington (Washington Secretary of State), Відділом керування архівами й обліковою документацією (Division of Archives and Records Management).

## **Процедури вирішення суперечок, пов'язаних зі спеціальною освітою**

Ви — важливий учасник усіх аспектів програми спеціальної освіти вашої дитини. Ваша участь починається з первинного направлення дитини на оцінювання. Вам і округу рекомендується проводити спільну роботу, щоб спробувати вирішити розбіжності, які впливають на програму спеціальної освіти вашої дитини. Коли ви та ваш шкільний округ не можете вирішити розбіжності, існують формальніші варіанти вирішення суперечок. Ці варіанти включають медіацію, громадські скарги та неупереджені формальні слухання.

## **Медіація**

### **Розділ 34 CFR, § 300.506; WAC 392-172A-05060–05075**

#### **Загальні відомості**

Вам і округу доступні безкоштовні послуги з медіації, щоб допомогти вирішити проблеми, пов'язані з виявленням, оцінюванням, зарахуванням до освітніх установ і наданням послуг FARE вашій дитині, а також у всіх випадках, коли подається запит про проведення формального слухання. Медіація — добровільний процес, що не може використовуватися для відмови або затримки в реалізації вашого права на формальне слухання або відмови в реалізації будь-яких інших прав, наданих відповідно до частини В закону IDEA. Сеанси медіації повинні призначатись у встановлені терміни в місці, зручному для вас і округу.

Медіація доступна, якщо вашою основною мовою не є англійська або якщо ви користуєтесь іншим способом спілкування, за запитом, крім випадків, коли це явно неможливо зробити.

Шкільний округ може розробити процедури, що пропонують батькам, які вирішують не



використовувати процес медіації, можливість зустрічі, у зручний для вас час і в зручному для вас місці, з незацікавленою стороною, що відповідає таким вимогам:

1. Діє за контрактом з відповідною організацією з альтернативного вирішення суперечок або є інформаційним і навчальним центром для батьків чи муніципальним центром ресурсів для батьків у штаті.
2. Готова пояснити переваги для вас і порекомендувати використання процесу медіації.

## **Неупередженість медіатора**

Медіація проводиться кваліфікованою неупередженою особою, яка володіє ефективними методиками медіації. Ця особа також повинна знати закони й нормативні акти, що стосуються надання послуг спеціальної освіти та пов'язаних із цим послуг. Управління OSPI має контракт із зовнішньою організацією для проведення процесів медіації. Ця організація веде список медіаторів. Медіатори призначаються в довільному порядку в процесі ротації або на основі іншого неупередженого процесу. Медіатор (1) не може бути співробітником управління OSPI, округу або іншої організації штату, що надає послуги безпосередньо дитині, яка є суб'єктом процесу медіації, а також (2) не може мати особистого або професійного конфлікту інтересів. Сеанси медіації повинні призначатись у встановлені терміни в місці, зручному для вас і округу.

## **Угоди, яких досягають у процесі медіації**

Якщо ви та округ досягнете угоди, вона повинна бути задокументована у формі письмової угоди про результати медіації, і таку угоду маєте підписати ви та представник округу, уповноважений укласти юридично обов'язкові угоди. Обговорення, що проводяться під час сеансів медіації, є конфіденційними та не можуть використовуватися як доказ під час будь-яких формальних слухань або судочинства в цивільних справах у федеральному суді або суді штату Washington. Це має бути заявлено в письмовій угоді. Однак сама угода про результати медіації може використовуватися як доказ. Угоди про результати медіації є юридично обов'язковими та мають позовну силу в будь-якому суді штату відповідної юрисдикції або в окружному суді США.

## **Відмінності між розглядами громадських скарг щодо спеціальної освіти та формальними слуханнями**

Нормативні акти частини В закону IDEA включають різні процедури розгляду скарг на рівні штату (громадських скарг) і проведення формальних слухань. Громадська скарга може бути подана до управління OSPI будь-якою фізичною особою або організацією, які підозрюють, що шкільний округ, управління OSPI або будь-яка інша державна організація порушили будь-яку вимогу частини В, федеральних правил, що містяться в розділі 34 CFR, частині 300, або нормативних актів штату до частини В закону IDEA. Громадські скарги розглядаються управлінням OSPI на підставі інформації про порушення, наданої особою, яка подала скаргу, а також шкільним округом або іншою організацією, що відповідає на скаргу. Громадські скарги мають подаватися протягом не більше ніж одного року з моменту підозрюваного порушення.

Запити про проведення формального слухання можете подавати тільки ви або ваш шкільний округ щодо будь-яких питань, що стосуються виявлення, оцінювання вашої дитини та її зарахування до освітньої установи або надання вашій дитині безкоштовної належної державної освіти (FAPE). Формальні слухання проводяться суддею з адміністративних справ (ALJ), який є працівником Управління адміністративних слухань (Office of Administrative Hearings), що є незалежною організацією штату. Формальні слухання зазвичай включають надання свідчень свідками та подання доказів. Запити про проведення формальних слухань мають подаватися протягом не більше ніж двох років після підозрюваного порушення (за винятком випадків надання недостовірної інформації або її приховування).

Терміни та процедури, що стосуються громадських скарг і формальних слухань, роз'яснюються нижче.

## Процедури, що стосуються громадських скарг

### Розділ 34 CFR, §§ 300.151–300.153; WAC 392-172A-05025–05045

Управління OSPI має запроваджені процедури вирішення скарг на рівні штату. Ці процедури містяться в нормативних актах штату, а інформацію про скарги на рівні штату наведено на вебсайті.

Якщо ви, будь-яка фізична особа або організація вважаєте, що округ, управління OSPI або будь-який інший освітній заклад, діяльність якого регулюється законом IDEA, порушили вимоги частини В закону IDEA, нормативних актів до частини В або відповідних нормативних актів штату, ви можете подати письмову скаргу до Управління інспектора державної освіти за адресою: Office of Superintendent of Public Instruction (OSPI), Special Education, PO Box 47200, Olympia, WA 98504-7200. Ви повинні надати копію скарги округу або іншій організації, проти якої ви подаєте скаргу.

### Подання скарги

Письмова скарга має бути підписана вами або особою чи організацією, що подає скаргу, і містити таку інформацію:

- заяву про те, що округ або інша організація порушили будь-яку вимогу частини В закону IDEA, нормативних актів до частини В, відповідних законів або нормативних актів штату, або заяву про те, що шкільний округ чи інша організація не виконують угоду про результати медіації чи розв'язання суперечки;
- назву та адресу округу або іншої організації;
- ім'я учня, якщо скарга стосується конкретного учня, і контактну інформацію, якщо учень є безпритульним;
- назву школи, яку відвідує учень;
- опис проблеми із зазначенням конкретних фактів;
- пропонуване рішення проблеми в межах доступної вам інформації на момент подання скарги; а також
- ваше ім'я, адресу та номер телефону.

З моменту порушення до дати отримання управлінням OSPI скарги, що відповідає зазначеним вище вимогам, має минути не більше **одного року**.

Управління OSPI розробило типову форму, яку ви можете використовувати для подання скарги. Ця форма доступна на вебсайті управління в розділі [OSPI — Special Education \(Спеціальна освіта\) — File a Citizen Complaint \(Подати громадську скаргу\) — Frequently asked questions and request forms \(Часті питання та форми запиту\)](#). Ви не зобов'язані використовувати цю форму.

### Розгляди за скаргою

Управління OSPI повинне розглянути скаргу та ухвалити письмове рішення протягом 60 календарних днів після отримання скарги, якщо строк не буде подовжено. Протягом 60 днів управління OSPI (1) вимагає від округу надати відповідь на скаргу; (2) дасть вам або особі, яка подала скаргу, можливість надати додаткову інформацію про звинувачення, що містяться в скарзі; (3) може провести незалежне розслідування на місці, якщо управління OSPI визначить, що це необхідно; а також (4) розгляне всю відповідну інформацію та ухвалить незалежне рішення щодо того, чи було з боку округу або іншої організації порушення будь-якої вимоги, пов'язаної з частиною В закону IDEA.

## Розгляд, подовження строку, письмове рішення

Граничний строк у 60 календарних днів може бути продовжений, тільки якщо: (1) існують виняткові обставини щодо певної скарги; **або** (2) ви та шкільний округ укладете добровільну угоду в письмовій формі про подовження строку для розгляду скарги за допомогою медіації або альтернативного методу розв'язання суперечки.

Письмове рішення надсилається вам або особі, яка подала скаргу, і шкільному округу. У письмовому рішенні розглядається кожне звинувачення. За кожним звинуваченням у письмовому рішенні повинні бути наведені встановлені факти, висновки та причини прийняття рішення, а також усі обґрунтовані коригувальні заходи, які є необхідними для вирішення скарги в разі, якщо сталося порушення.

## Засоби правового захисту, що стосуються скарг

У разі встановлення управління OSPI порушення або факту ненадання відповідних послуг під час процесу вирішення скарги в рішенні розглядається наведене нижче:

1. Усунення наслідків відмови в наданні цих послуг, включно з (у відповідних випадках) призначенням грошового відшкодування або застосуванням інших коригувальних заходів, які відповідають потребам учня-(ів).
2. Належне надання послуг спеціальної освіти всім учням у майбутньому.

## Громадські скарги щодо спеціальної освіти та формальні слухання

У разі отримання громадської скарги, яка також є предметом формального слухання, або скарги, що містить кілька питань, одне або більше з яких є предметом формального слухання, управління OSPI повинно відокремити (не розглядати) будь-яку частину скарги, яка розглядається в межах формального слухання, до завершення такого слухання. Будь-яке питання зі скарги, яке не є предметом формального слухання, має бути вирішене в межах установленого строку розгляду скарг.

Якщо питання, порушене в скарзі, раніше вже було вирішене в межах формального слухання за участю тих самих сторін, ухвалене в результаті слухання рішення є обов'язковим і управління OSPI повинно поінформувати особу, яка подала скаргу, про те, що управління не може розглядати це питання.

Управління OSPI повинно вирішити скаргу, яка містить звинувачення в тому, що округ не виконав рішення, ухвалене в результаті формального слухання.

## Процедури проведення формальних слухань

**Розділ 34 CFR, §§ 300.507–300.513; WAC 392-172A-05080–05125**

### Загальні відомості

Ви або шкільний округ можете звернутись із запитом про проведення формального слухання щодо будь-яких питань, що стосуються виявлення, оцінювання вашої дитини та її зарахування до освітньої установи або надання вашій дитині послуг FAPE. Округ повинен проінформувати вас про будь-які юридичні та інші пов'язані послуги, які надаються безкоштовно або зі знижкою й доступні у вашому районі, у разі подання вами запиту про проведення формального слухання або про надання такої інформації. У контексті процедур формального слухання термін «ви» включає вашого адвоката, якщо ви його залучите, а термін «округ» — адвоката округу, якщо округ представлятиме адвокат.

### Подання запиту

Щоб зробити запит на слухання, ви або округ повинні подати запит про проведення формального

слухання іншій стороні. Запит повинен містити всі зазначені нижче дані. Крім того, має забезпечуватися конфіденційність запиту.

Ви або округ (залежно від того, хто подав запит) повинні також надати копію запиту про проведення слухання в Управління адміністративних слухань (ОАН), яке є призначеною установою OSPI, за такою адресою:

Office of Administrative Hearings  
600 University Street, Suite 1500  
Seattle, WA 98101-3126  
Факс: 206-587-5135

Запит про проведення формального слухання повинен включати такі дані:

1. Ім'я учня.
2. Адреса місця проживання учня.
3. Назва школи учня.
4. Контактна інформація учня, якщо учень — безпритульна дитина або підліток.
5. Опис суті проблеми, включно з фактами, що стосуються проблеми.
6. Пропоноване рішення проблеми в межах доступної вам або округу інформації на цей момент.

## **Обов'язкове попереднє повідомлення до слухання за запитом про проведення формального слухання**

Ви або округ не можете провести формальне слухання, поки ви або округ не подасте запит про проведення формального слухання іншій стороні та не надасте управлінню ОАН копію запиту, що включає вказану вище інформацію.

## **Обґрунтованість запиту про проведення слухання**

Для подальшого розгляду запиту про проведення формального слухання він має вважатись обґрунтованим. Термін «обґрунтований» означає, що запит відповідає вимогам до змісту, зазначеним вище в розділі «Подання запиту». Запит про проведення формального слухання вважатиметься обґрунтованим, якщо сторона, яка його отримала, не повідомить суддю ALJ та іншу сторону в письмовій формі протягом 15 календарних днів про те, що вона вважає запит про проведення формального слухання необґрунтованим.

Суддя ALJ повинен протягом п'ятих календарних днів після отримання повідомлення про те, що запит є необґрунтованим, вирішити, чи відповідає запит про формальне слухання викладеним вище вимогам, і негайно повідомити про це вас і округ у письмовій формі.

## **Внесення змін до запиту про проведення слухання**

Ви або округ можете вносити зміни до запиту про слухання тільки в таких випадках:

1. Інша сторона затвердить зміни в письмовій формі та отримає можливість розв'язати запит про слухання на зустрічі стосовно вирішення суперечок (якщо ви, один із батьків, подали запит про проведення формального слухання), яку описану нижче.
2. Не пізніше ніж за п'ять днів до початку формального слухання посадова особа, яка проводить слухання, надасть дозвіл на внесення змін.

Якщо ви — сторона, яка подала запит про проведення слухання, і ви вносите зміни в запит про проведення формального слухання, терміни проведення зустрічі стосовно вирішення суперечки та термін прийняття рішення (див. розділ «Процес вирішення суперечок») починають відраховуватися знову з дати подання зміненого запиту або з дати задоволення запиту суддею ALJ.

## Відповідь шкільного округу на запит про проведення формального слухання

Якщо округ не надіслав вам попереднє письмове повідомлення, як описано в розділі «*Попереднє письмове повідомлення*», щодо предмета вашого запиту про проведення формального слухання, округ зобов'язаний протягом 10 календарних днів із дня отримання запиту про проведення формального слухання надіслати вам відповідь, що включає таку інформацію:

1. Пояснення причин, через які округ запропонував або відмовився виконувати дію, що є предметом запиту про проведення формального слухання.
2. Опис інших варіантів, що розглядалися групою з програми IEP вашої дитини, і причин, через які ці варіанти були відхилені.
3. Опис кожної процедури оцінювання, тестування, документування або звітування, які використовувались округом як обґрунтування для запропонованої або відхиленої дії.
4. Опис інших факторів, які стосуються запропонованої або відхиленої округом дії.

Округ може однаково стверджувати, що ваш запит про проведення формального слухання є необґрунтованим, навіть якщо надасть вам інформацію, наведену в пунктах 1–4 вище.

## Відповідь іншої сторони на запит про проведення формального слухання

За винятком прискорених формальних слухань, пов'язаних із питаннями дисципліни, що розглядаються в розділі «*Процедури проведення формальних слухань, пов'язаних із питаннями дисципліни*», сторона, яка отримала запит про проведення формального слухання, повинна протягом 10 календарних днів із дня отримання запиту надати іншій стороні відповідь із конкретним розглядом проблем, що містяться в запиті. Будь-яка зі сторін може все одно стверджувати, що запит про проведення формального слухання є необґрунтованим.

## Типові форми

### Розділ 34 CFR, § 300.509; WAC 392-172A-05085

Управління OSPI розробило типову форму запиту на формальне слухання, щоб допомогти вам із поданням запиту про проведення формального слухання. Ця форма доступна на сайті управління в розділі [OSPI — Special Education \(Спеціально освіта\) — Request a Due Process Hearing \(Подати запит про проведення формального слухання\) — Frequently asked questions and request forms \(Часті питання та форми запиту\)](#).

Ви не зобов'язані використовувати цю форму. Проте ваш запит на проведення формального слухання може бути відхилено або відкладено, якщо в ньому не вказана вся необхідна інформація. Ви також можете отримати копію форми запиту на проведення формального слухання у відділі спеціальної освіти округу.

## Заклад навчання учня в період очікування проведення формального слухання

### Розділ 34 CFR, § 300.518; WAC 392-172A-05125

За винятком випадків, наведених нижче в розділі «*Дисциплінарні процедури для учнів, які мають право на спеціальну освіту*», після надсилання іншій стороні запиту на проведення формального слухання та під час розгляду й очікування рішення неупередженого формального слухання або судового провадження за апеляцією на рішення судді ALJ ваша дитина повинна залишатися в поточному навчальному закладі, якщо ви та округ не домовитеся про інше.

Статус учня під час формальних процедур не забороняє команді з програми IEP проводити зустрічі за потреби або на вимогу. Команда IEP може вносити зміни в програму IEP учня та виконувати її, якщо ці зміни не є предметом суперечки.

Якщо запит на проведення формального слухання містить заяву про перше зарахування до державної школи, ваша дитина за вашою згодою буде зарахована до звичайної державної школи до завершення всіх процесуальних дій.

Якщо запит на проведення формального слухання передбачає перше надання послуг згідно з частиною В закону IDEA для вашої дитини, яку переводять з обслуговування за частиною С закону IDEA на обслуговування за частиною В закону IDEA, і вона позбавляється права на послуги за частиною С, оскільки їй виповнилося три роки, округ не зобов'язаний надавати послуги за частиною С, які отримувала дитина. Якщо ваша дитина має право на отримання послуг за частиною В закону IDEA і ви погоджуєтесь, щоб ваша дитина отримувала послуги спеціальної освіти та пов'язані з цим послуги вперше, до винесення остаточного рішення округ повинен надавати ті послуги спеціальної освіти та пов'язані з цим послуги, які не є предметом суперечки між вами та округом.

Якщо суддя AJ ухвалить рішення про зміну навчальної установи, це рішення вважатиметься угодою між вами та шкільним округом про зарахування під час судового оскарження рішення, що винесено під час формальної процедури.

## **Процес вирішення суперечок**

### **Розділ 34 CFR, § 300.510; WAC 392-172A-05090**

#### **Зустріч стосовно вирішення суперечок**

Протягом 15 календарних днів після того, як ви подали в округ і управління ОАН запит на проведення формального слухання, округ повинен провести зустріч із вами та компетентним членом або членами групи IEP, які ознайомились із конкретними фактами, зазначеними у вашому запиті на проведення формального слухання. Цю зустріч необхідно провести до початку формального слухання, якщо ви й округ не домовитесь про процедуру медіації або не погодитесь відмовитися від зустрічі з вирішення суперечки. Зустріч:

1. Повинен відвідати представник округу, який уповноважений приймати рішення від імені округу.
2. Не може відвідати адвокат округу, якщо вас не супроводжує адвокат.

Зустріч проводиться задля обговорення вашого запиту на проведення формального слухання та фактів, які стали підставою для запиту, щоб надати можливість округу вирішити суперечку. Ви та округ вибираєте відповідних членів команди IEP, які відвідують зустріч із вирішення суперечки.

Зустріч із вирішення суперечки не проводиться в таких випадках:

1. Ви та округ письмово домовилися не проводити зустріч.
2. Ви та округ домовилися використати процес медіації згідно з розділом «Медіація».

#### **Період вирішення суперечок**

Якщо округ не розгляне запит на проведення формального слухання задля його задоволення протягом 30 календарних днів після того, як ви подали в округ і ОАН запит на проведення формального слухання, проведення формального слухання можливе.

Відлік 45 календарних днів для винесення остаточного рішення починається в той момент, коли закінчується період у 30 календарних днів для вирішення суперечки, з певними винятками щодо зміни

30-денного терміну вирішення суперечки, як описано нижче.

Якщо ви й округ не погодитеся відмовитися від процесу вирішення суперечки або використання механізму медіації, ваша відмова від участі в зустрічі з вирішення суперечки призведе до затримки термінів вирішення суперечки та розгляду формального слухання доти, доки ви не погодитеся взяти участь у зустрічі.

Якщо округ не зможе домовитися з вами про зустріч із вирішення суперечки після того, як прийме обґрунтовані зусилля та зафіксує їх, округ може після закінчення 30 календарних днів терміну вирішення суперечки попросити суддю AJ відхилити ваш запит на проведення формального слухання. Шкільний округ повинен надати документи, що підтверджують спроби домовитися про узгодження часу та місця проведення зустрічі з вирішення суперечки. У цих документах указуються відомості про такі спроби:

1. Докладні документи про зроблені телефонні дзвінки та їх результати або про спроби дзвінків.
2. Копії надіслані вам кореспонденції та всіх отриманих відповідей.
3. Докладні документи про візити до вас додому або на роботу та результати цих візитів.

Якщо округ не проведе зустріч із вирішення суперечки протягом 15 календарних днів після того, як ви подали округу та ОАН свій запит на проведення формального слухання, **або** округ не проведе зустріч із вирішення суперечки, ви можете попросити суддю AJ розпорядитися про початок терміну проведення формального слухання, що становить 45 календарних днів.

## **Коригування періоду вирішення суперечок тривалістю 30 календарних днів**

Якщо ви й округ письмово погодитеся відмовитися від зустрічі з вирішення суперечки, то відлік 45 календарних днів для проведення формального слухання розпочнеться наступного дня.

Після початку процедури медіації або зустрічі з вирішення суперечки та до закінчення 30-денного терміну вирішення суперечки, якщо ви та округ у письмовому вигляді оформите заяву про неможливість досягнення домовленості, то відлік 45 календарних днів для проведення формального слухання розпочнеться наступного дня.

Якщо ви й округ погодитеся скористатися процесом медіації, але не досягнете домовленості, після закінчення 30 календарних днів терміну вирішення суперечки обидві сторони можуть у письмовому вигляді оформити заяву про продовження процесу медіації до досягнення домовленості. Проте якщо ви або округ відмовляється від процесу медіації, то відлік 45 календарних днів для проведення формального слухання розпочнеться наступного дня.

## **Письмова угода про врегулювання**

Якщо ви та округ досягнете домовленості на зустрічі з вирішення суперечки, ви та округ повинні укласти обов'язкову до виконання угоду:

1. Вона підписується вами та представником округу, який має відповідні повноваження для прийняття зобов'язань від імені округу.
2. Вона має позовну силу в будь-якому суді вищої інстанції штату Washington (Washington State Superior Court) компетентної юрисдикції чи окружному суді США.

## **Період перегляду угоди**

Якщо ви й округ укладаєте угоду після зустрічі з вирішення суперечки, ви або округ можете анулювати угоду протягом трьох робочих днів із моменту її підписання вами та округом.

## Неупереджене формальне слухання

**Розділ 34 CFR, § 300.511; WAC 392-172A-05080; WAC 192-172A-05090–05100; WAC 392-172A-05160**

### Загальні відомості

У разі подання запиту на проведення формального слухання вам або округу, який є стороною суперечки, повинні надати можливість на проведення неупередженого формального слухання.

### Суддя з адміністративних справ (ALJ)

Слухання буде проводити кваліфікований незалежний суддя ALJ, який є службовцем Управління адміністративних слухань (ОАН).

Щонайменше суддя ALJ має відповідати таким вимогам:

1. Не повинен бути співробітником OSPI або округу, який забезпечує навчання чи догляд за дитиною. Однак ця особа не є співробітником організації лише тому, що організація оплачує її роботу як судді ALJ.
2. ALJ не повинен мати особистих чи професійних інтересів, що перешкоджають об'єктивному розгляду слухання.
3. Повинен знати та розуміти положення закону IDEA, а також нормативні акти федерального рівня та рівня штату, пов'язані з IDEA, і юридичні тлумачення IDEA федеральними судами та судами штатів.
4. Повинен знати, як проводити слухання, приймати й оформляти рішення та вміти це робити відповідно до вимог належної, стандартної юридичної практики.

Управління OSPI веде реєстр осіб, які обіймають посади суддів ALJ, де містяться заяви про відповідність кваліфікаційним вимогам для кожної особи.

### Предмет формального слухання

Сторона, яка подає запит на проведення формального слухання, не може виносити на розгляд питання, які не були зазначенні в запиті на проведення формального слухання, якщо інша сторона не погоджується з цим.

### Термін подання запиту про формальне слухання

Ви або округ повинні подати запит на проведення формального слухання протягом двох років із моменту, коли вам чи округу стало відомо або могло стати відомо про питання, які розглядаються в запиті на проведення слухання.

### Винятки з положення про термін

Вищезазначені терміни не застосовуються, якщо ви не змогли подати запит на проведення формального слухання з таких причин:

1. Округ навмисне надав недостовірну інформацію про те, що він вирішив проблему або питання, які ви підіймаєте у своєму запиті на проведення слухання.
2. Округ приховав від вас інформацію, яку він був зобов'язаний повідомити вам згідно з частиною В закону IDEA.

### Права сторін під час слухання



## Розділ 34 CFR, § 300.512; WAC 392-172A-05100

### Загальні відомості

Ви маєте право представляти свої інтереси під час формального слухання (зокрема, під час слухання, пов'язаного з притягненням до дисциплінарної відповідальності). Ви та шкільний округ, як сторони у формальному слуханні (зокрема, слуханні, пов'язаному з притягненням до дисциплінарної відповідальності), маєте такі права:

1. Користуватися послугами адвоката, а також прибути в супроводі осіб, які мають спеціальні знання або пройшли підготовку щодо проблем учнів з інвалідністю, і звертатися до них за порадами.
2. Надавати докази, проводити очну ставку, перехресний допит і вимагати явки свідків.
3. Забороняти подання на слуханні будь-яких доказів, про які не повідомлялось іншій стороні принаймні за п'ять робочих днів до слухання.
4. Отримувати дослівний протокол слухання в письмовій чи електронній формі на вибір.
5. Отримувати висновки за фактами та рішення в письмовій чи електронній формі на вибір.

### Додаткове розкриття інформації

Принаймні за п'ять робочих днів до формального слухання ви та округ повинні надати один одному результати всіх оцінювань, виконаних до цієї дати, і рекомендації відповідно до цих оцінювань, які ви або округ збираєтеся використати під час слухання.

Суддя ALJ може заборонити будь-якій стороні, яка не дотримується цієї вимоги, представляти відповідне оцінювання або рекомендацію під час слухання без згоди іншої сторони.

### Права батьків на слуханнях

У вас мають бути такі права:

1. Привести вашу дитину.
2. Зробити слухання відкритим для громадськості.
3. Безкоштовно отримати протокол слухання, висновки за фактами та рішення.

### Терміни та зручність проведення слухань

#### Розділ 34 CFR, § 300.515; WAC 392-172-05110

Не пізніше ніж за 45 календарних днів після закінчення 30 календарних днів, виділених для проведення зустрічей із вирішення суперечки, **або** не пізніше ніж за 45 календарних днів після закінчення скоригованого терміну вирішення суперечки:

1. Вносьться остаточне рішення за підсумками слухання.
2. Копія рішення надсилається поштою кожній зі сторін.

Суддя ALJ може продовжити терміни, що виходять за межі вищезазначеного 45-денного строку, на прохання будь-якої зі сторін.

Кожне слухання має проводитися в такий час і в такому місці, які влаштовують вас і вашу дитину.

### Рішення за результатами слухання

#### Розділ 34 CFR, § 300.513; WAC 392-172-05100–05105

### Рішення судді ALJ

Рішення судді ALJ про надання вашій дитині права на безкоштовну належну державну освіту (FAPE) повинно спиратися на суттєві підстави.

На слуханнях, під час яких ви стверджуєте, що округ припустився процедурних порушень, суддя ALJ може зробити висновок, що ваша дитина не отримала права на FAPE, лише в таких випадках:

1. Недоліки процедури перешкодили здійсненню права вашої дитини на отримання FAPE.
2. Недоліки процедури значно завадили вам брати участь у процесі прийняття рішень щодо надання вашій дитині права на FAPE.
3. Недоліки процедури призвели до втрати можливості здобуття освіти.

## Пункт про тлумачення

Навіть якщо суддя ALJ не встановить порушення FAPE, він може зобов'язати округ виконати вимоги розділу «Процедурні гарантії» федеральних нормативних актів відповідно до частини В закону IDEA (§§ 300.500–300.536 розділу 34 CFR).

## Окремий запит про формальне слухання

Ви можете подати окремий запит на проведення формального слухання стосовно питання, яке не пов'язане з уже поданим запитом на проведення формального слухання.

## Ознайомлення Консультативного комітету та громадськості зі встановленими фактами й рішенням

Управління OSPI видає будь-яку інформацію, що дає змогу встановити особу, а також:

1. Надає Консультативному комітету з питань спеціальної освіти (Special Education Advisory Committee, SEAC) штату Washington висновки та рішення за результатами формальних слухань.
2. Забезпечує відкритий доступ до цих висновків і рішень.

## Остаточність рішення; апеляція

### Розділ 34 CFR, § 300.514; WAC 392-172A-05115

Рішення, прийняте на формальному слуханні (зокрема, на слуханні, пов'язаному з притягненням до дисциплінарної відповідальності), вважається остаточним, якщо жодна зі сторін (ви або округ), яка брала участь у слуханні, не оскаржить це рішення в межах цивільного позову, як це описано нижче.

## Цивільні позови, зокрема термін подання таких позовів

### Розділ 34 CFR, § 300.516; WAC 392-172A-05115

## Загальні відомості

Якщо одна зі сторін не погоджується з висновками та рішенням, прийнятим під час формального слухання (зокрема, слухання, пов'язаного з притягненням до дисциплінарної відповідальності), ця сторона має право подати цивільний позов стосовно питання, яке було предметом формального слухання. Позов може бути поданий до суду штату компетентної юрисдикції (суду штату, який уповноважений розглядати такі справи) або до окружного суду США. Окружні суди США мають право виносити рішення за позовами, поданими відповідно до частини В закону IDEA, незалежно від суми суперечки.

## Обмеження в часі

Сторона може подати цивільний позов протягом **90** календарних днів із моменту, коли суддя ALJ ухвалив рішення.

## Додаткові процедури

Під час розгляду будь-якого цивільного позову суд:

1. Отримує протоколи адміністративного провадження.
2. Заслуховує додаткові докази за вашим запитом або за запитом округу.
3. Приймає рішення на підставі переваги доказів і задовольняє вимоги, які суд визнає за доцільні.

## Правило тлумачення

Жодне з положень частини В закону IDEA не обмежує права, процедури та засоби правового захисту, передбачені Конституцією США, Законом про захист прав американців з обмеженими можливостями (Americans with Disabilities Act) 1990 року, розділом V Закону про реабілітацію (Rehabilitation Act) 1973 року (стаття 504) або іншими федеральними законами, що захищають права учнів з обмеженими можливостями. Проте якщо ви подаєте цивільний позов відповідно до цих законів і хочете отримати засоби правового захисту, які також передбачені частиною В закону IDEA, необхідно виконувати зазначений вище порядок проведення формального слухання в тому самому обсязі, якби ви подавали позов відповідно до частини В закону IDEA. У цьому випадку ви можете отримати засоби правового захисту, передбачені іншими законами, які збігаються із засобами, передбаченими законом IDEA, але загалом, щоб отримати засоби правового захисту відповідно до інших законів, ви повинні спочатку ініціювати неупереджене формальне слухання та отримати засоби правового захисту, передбачені законом IDEA, перш ніж безпосередньо звертатися до суду.

## Гонорари адвокатів

### Розділ 34 CFR, § 300.517; WAC 392-172A-05120

### Загальні відомості

Якщо ви виграєте цивільний позов і ваші інтереси представляє адвокат, суд на власний розсуд може присудити вам обґрунтований гонорар адвоката як частину витрат.

У будь-якому позові або провадженні відповідно до частини В закону IDEA суд на власний розсуд може присудити шкільному округу або управлінню OSPI, які виграли, як частину витрат обґрунтований гонорар адвоката, який має оплатити ваш адвокат, якщо адвокат: (а) подав скаргу або судовий позов, який суд розцінює як необґрунтований, невиправданий або безпідставний; **або** (b) продовжив судовий процес попри визначення позову необґрунтованим, невиправданим або безпідставним.

Якщо розгляд судового позову або судову процедуру розпочато відповідно до частини В закону IDEA, суд на власний розсуд може присудити виплату обґрунтованого гонорару адвоката як частину витрат відповідному шкільному округу або управлінню OSPI вами або вашим адвокатом, якщо ваш запит на проведення формального слухання або наступного розгляду судового позову був представлений із хибним наміром, наприклад із метою переслідування, спричинення непотрібної затримки або невиправданого підвищення витрат на розгляд позову або судову процедуру.

### Призначення гонорарів

Гонорар за певний тип і якість послуг адвоката має спиратися на затверджені ставки в громаді, у якій розглядається судова справа або проводиться слухання. Під час підрахунку гонорару не мають враховуватися бонуси або коефіцієнти.

Гонорар адвоката за послуги, надані після отримання письмової пропозиції про врегулювання спору, може не присуджуватися, а пов'язані з ним витрати можуть не відшкодуватися під час розгляду судового позову або судової процедури відповідно до частини В закону IDEA у зазначених нижче випадках.

1. Пропозиція була зроблена протягом часу, передбаченого правилом 68 Федеральних правил громадського судочинства, або в разі проведення формального слухання чи розгляду на рівні штату — у будь-який час після того, як пройшло 10 календарних днів із початку розгляду справи.
2. Пропозиція не прийнята протягом 10 календарних днів.
3. Суд або суддя ALJ визначає, що пільга, яку ви отримали, не є вигіднішою за пропозицію про врегулювання спору.

Попри вищевказані обмеження, суд може присудити сплату гонорару адвоката та пов'язані з ним витрати вам у разі вашого виграшу, або якщо ваші аргументи на користь відхилення пропозиції про врегулювання є переконливішими.

Гонорар адвоката за проведення зустрічі з командою IEP може не присуджуватися, якщо зустріч не була скликана за результатами адміністративної процедури або судового розгляду.

Зустріч, присвячена врегулюванню суперечки, яка вимагається відповідно до процедур формального слухання, не вважається зустріччю, скликаною за результатом адміністративного слухання або судового розгляду, а також не вважається адміністративним слуханням чи судовим розглядом, метою якого є присудження гонорарів адвокатам.

Якщо доречно, суд може зменшити суму витрат на гонорари адвокатів, які присуджуються згідно з частиною В закону IDEA, у разі визнання судом цього:

1. Протягом процесу судового розгляду або під час судових процедур ви або ваш адвокат необґрунтовано затримали процес остаточного вирішення суперечки.
2. Сума гонорарів адвокатів, яка має бути присуджена, якщо це спеціально не затверджено, необґрунтовано перевищує погодинну ставку, затверджену в громаді, за такі самі послуги адвокатів зі схожим рівнем навичок, репутацією та досвідом.
3. Юридичні послуги та час, витрачений на їх надання, були надмірними з огляду на характер судового розгляду або процедур.
4. Адвокат, що вас представляє, не надав округу відповідні відомості в повідомленні про запит на проведення формального слухання, як описано в розділі «*Запит на проведення формального слухання*».

Суд, однак, може не зменшувати суму гонорару, якщо визначить, що штат або шкільний округ необґрунтовано затримали процес прийняття рішення під час судової процедури або розгляду судового позову чи в разі порушення положень розділу «Процедурні гарантії» частини В закону IDEA.

## **Дисциплінарні процедури для учнів, які мають право на спеціальну освіту**

Якщо відносно вашої дитини застосовуються дисциплінарні заходи, їй надаються певні засоби захисту. Ці засоби захисту є додатковими до дисциплінарних процедур, які застосовуються до всіх учнів. Засоби захисту також застосовуються до учнів, право яких на отримання спеціальної освіти все ще встановлюється, якщо округ має відомості про те, що учень відповідає всім вимогам.

## **Повноваження шкільного персоналу** **Розділ 34 CFR, § 300.530; WAC 392-172A-05145**

### **Ухвалення рішень в індивідуальному порядку**

Персонал школи може враховувати будь-які особливі обставини в конкретних випадках, приймаючи рішення про зарахування учня (див. визначення в розділі «Зміна навчальної установи через дисциплінарне виключення» нижче), здійснене згідно з наведеними нижче вимогами щодо дисципліни стосовно дитини, яка порушила правила поведінки в школі.

## Загальні відомості

У разі порушення дитиною правил поведінки працівники школи можуть перевести дитину до тимчасового альтернативного навчального закладу, до іншої навчальної установи або відсторонити вашу дитину від занять на період, що не перевищує **10 навчальних днів** поспіль, за умови, що такі заходи також вживатимуться стосовно учнів, які не отримують послуги спеціальної освіти. Персонал школи також може відсторонити від занять вашу дитину на додатковий період, що не перевищує **10 навчальних днів** поспіль протягом шкільного року, за окремі порушення правил поведінки за умови що, відсторонення не є переведенням до іншої навчальної установи учня (див. розділ «Зміна навчальної установи через дисциплінарне виключення» нижче).

## Зміна навчальної установи через дисциплінарне виключення

### Розділ 34 CFR, § 300.536; WAC 392-172A-05146–05155

Відсторонення вашої дитини від занять у поточній навчальній установі є **змінною навчальної установи** в зазначених нижче випадках.

1. Відсторонення від занять триває протягом більше ніж 10 навчальних днів поспіль.
2. Вашу дитину було кілька разів відсторонено від занять, що набуло систематичного характеру з таких причин:
  - a. період, протягом якого дитину було відсторонено від занять, складає загалом більше ніж 10 навчальних днів протягом навчального року;
  - b. поведінка вашої дитини сильно нагадує ту, що призвела до порушення правил, унаслідок чого дитину було відсторонено від занять; і
  - c. враховуються додаткові чинники, зокрема тривалість кожного відсторонення від занять, загальна тривалість періоду, протягом якого вашу дитину було відсторонено від занять, і близькість між періодами, протягом яких дитину було відсторонено.

Розглянувши кожен випадок окремо, шкільний округ визначає, чи може систематичний характер відсторонень стати підставою для зміни навчальної установи. Ви можете оскаржити рішення округу, і в такому разі округ може переглянути своє рішення на формальному слуханні або під час судових процедур.

## Повідомлення

З моменту прийняття округом рішення про відсторонення дитини від занять, що є змінною навчальної установи внаслідок порушення правил поведінки в школі, округ має повідомити вам про своє рішення, надавши *Повідомлення про процедурні гарантії щодо спеціальної освіти*.

## Послуги

Округ зобов'язаний надавати освітні послуги вашій дитині, якщо її було відсторонено від занять у поточній навчальній установі на **10 навчальних днів або менше** протягом шкільного року, у той самий спосіб, що й учням, які не отримують послуги спеціальної освіти та були відсторонені в тому самому порядку. Відповідно до загальних правил дисципліни в школі протягом періоду виключення, відрахування або негайного відсторонення від занять шкільний округ зобов'язаний надати учням можливість отримувати освітні послуги, щоб дитина змогла й надалі навчатися за загальноосвітньою

програмою, аби рівень її знань відповідав освітнім стандартам округу, а також вимогам зі знань предметів відповідно до класу навчання для закінчення школи (розділ 392-400-610 WAC).

Якщо вашу дитину було відсторонено від занять у поточній навчальній установі, освітні послуги можуть бути надані дитині в тимчасовому альтернативному навчальному середовищі.

Якщо вашу дитину було відсторонено від занять у поточній навчальній установі на **більше ніж 10 шкільних днів**, вона має:

1. Надалі отримувати освітні послуги, щоб мати змогу навчатися за загальноосвітньою навчальною програмою в іншому середовищі та досягати цілей, затверджених у програмі IEP дитини.
2. Якщо поведінка вашої дитини є проявом інвалідності, вона має пройти функціональну оцінку поведінки, поведінкову терапію та інтервенцію зі зміни поведінки, які покликані подолати проблеми з поведінкою та запобігти новим випадкам.

Якщо вашу дитину було відсторонено від занять у поточній навчальній установі на період **10 навчальних днів** упродовж одного навчального року або **якщо** відсторонення триває протягом **10 навчальних днів** поспіль або менше **та** таке відсторонення не розцінюється як зміна навчальної установи (див. визначення нижче), шкільні працівники, проконсультувавшись з принаймні одним з учителів дитини, визначатимуть потребу дитини в продовженні навчання за загальноосвітнім навчальним планом в іншому навчальному середовищі, щоб дитина мала змогу рухатися назустріч виконанню цілей, затверджених у її програмі IEP.

Якщо відсторонення розцінюється як зміна навчальної установи (визначення див. вище), команда, що займається розробкою програми IEP, визначить послуги, які мають бути надані дитині, щоб дитина продовжила навчання за загальноосвітньою програмою в іншому навчальному середовищі та мала змогу рухатися назустріч виконанню цілей, затверджених у її програмі IEP.

## Визначення як прояву інвалідності

Протягом **10 навчальних днів** з моменту прийняття рішення про зміну навчальної установи (див. розділ «Зміна навчальної установи через дисциплінарне виключення») вашої дитини через порушення правил поведінки в школі округ і відповідні члени команди з розробки програми IEP, яких визначаєте ви та округ, мають переглянути всю необхідну інформацію в досьє вашої дитини, зокрема програму IEP, спостереження вчителя та будь-які інші важливі відомості, надані вами, щоб визначити:

1. Чи було порушення поведінки, що розглядається, спричинено інвалідністю вашої дитини або має з нею безпосередній або істотний зв'язок.
2. Чи стало порушення поведінки, що розглядається, прямим наслідком неможливості ухвалення округом програми IEP дитини.

Якщо відповідні члени команди, що займається розробкою програми IEP, і ви визначите, що застосовується будь-яка з цих умов, порушення правил поведінки має розцінюватися як прояв інвалідності вашої дитини.

Якщо група визначить, що порушення поведінки, що розглядається, стало прямим наслідком неможливості ухвалення округом програми IEP, округ має вжити негайних заходів для вирішення проблем.

## Визначення того, що поведінка була проявом інвалідності учня

Якщо ця група, зокрема ви, визначить, що порушення поведінки було проявом інвалідності учня, команда з розробки IEP має вжити зазначених нижче заходів.

1. Провести функціональну оцінку поведінки (за умови, що округ уже не провів таку оцінку, перш ніж дитину було переведено до іншої навчальної установи через порушення поведінки) і впровадити план із поведінкової інтервенції для вашої дитини.
2. Або якщо план із поведінкової інтервенції вже розроблений, команда з розробки має переглянути його та внести необхідні зміни, щоб вирішити проблему, пов'язану з порушенням поведінки дитиною.

За винятком випадків, описаних у підрозділі «*Особливі обставини*», округ має повернути вашу дитину до навчальної установи, з якого її було переведено, якщо тільки ви та округ не погоджуєтесь з тим, що дитину було переведено до іншої навчальної установи в межах змін, передбачених планом поведінкової інтервенції.

## Додаткові повноваження

Якщо порушення учнем правил поведінки в школі не було проявом інвалідності дитини (див. розділ «*Визначення як прояву інвалідності*» вище) і період, протягом якого дитина відвідує заняття в іншій установі в межах дисциплінарного переведення, перевищує **10 навчальних днів** поспіль, працівники школи можуть вжити дисциплінарних заходів до вашої дитини в такий самий спосіб і на такий самий період, що й стосовно учнів, які не отримують послуги спеціальної освіти, за винятком випадків, описаних у розділі «*Послуги*». У такому разі команда, що займається розробкою програми IEP вашої дитини, визначає тимчасове альтернативне навчальне середовище, у якому дитина отримуватиме освітні послуги.

## Особливі обставини

Працівники школи можуть перевести вашу дитину в тимчасове альтернативне навчальне середовище (яке визначає команда з розробки IEP) на щонайбільше 45 навчальних днів незалежно від того, чи було порушення поведінки проявом інвалідності дитини, у такому разі:

1. Носіння дитиною зброї (див. визначення нижче) до школи або володіння зброєю в школі, на території школи або під час заходу в школі, яка входить до юрисдикції округу.
2. Свідоме зберігання або вживання заборонених наркотичних речовин дитиною (див. визначення нижче), продаж або підбурювання до торгівлі речовинами, обіг яких регулюється законом (див. визначення нижче), у школі, на території школи або під час заходу в школі, яка входить до юрисдикції округу.
3. Нанесення дитиною тяжких тілесних ушкоджень (див. визначення нижче) іншій особі в школі, на території школи або під час заходу в школі, яка входить до юрисдикції округу.

## Визначення

- «*Речовини, обіг яких контролюється законом*» — це наркотичні речовини або інші препарати, класифіковані в рамках списків I, II, III, IV або V пункту 202 (с) Закону про контрольовані речовини (Controlled Substances Act (пункт 812(с), розділ 21 U.S.C.)).
- «*Заборонені наркотичні речовини*» — це речовини, обіг яких контролюється законом, але які не включають контрольовані речовини, володіння якими не заборонено законом або які вживаються під наглядом ліцензованого медичного працівника, чи речовини, володіння якими не заборонено законом або які вживаються під наглядом іншого органа, згідно з цим Законом або будь-яким іншим положенням федерального закону.
- «*Тяжкі тілесні ушкодження*» — це тілесні ушкодження, які: становлять небезпеку для життя; викликають надзвичайний фізичний біль; призводять до очевидного та тривалого фізичного дефекту; або спричиняють втрату будь-якого органу або його функцій.

- «Зброя» — пристрій, засіб, матеріал або речовина, яка використовується або придатна для спричинення смерті або нанесення тяжких тілесних ушкоджень. Зброєю не вважається складаний ніж із лезом довжиною менше за 2,5 дюйма.

## Визначення навчального середовища

### Розділ 34 CFR, § 300.531; WAC 392-172A-05145; WAC 392-172A-05149

Команда IEP має визначити тимчасове альтернативне навчальне середовище в разі відсторонення від занять, яке розцінюється як **зміна навчальної установи**, а також відсторонень від занять, до яких застосовуються положення розділів «**Додаткові повноваження**» та «**Особливі обставини**», наведених вище.

## Оскарження рішень щодо зарахування до навчальної установи та визначень як прояву інвалідності (процедури проведення формальних слухань, пов'язаних із питаннями дисципліни)

### Розділ 34 CFR, § 300.532; WAC 392-172A-05160

Ви можете подати запит на проведення формального слухання, якщо ви не згодні з таким:

1. Будь-яке рішення стосовно зарахування до навчальної установи, прийняте під час дисциплінарних процедур.
2. Висновок про визначення як прояву інвалідності, як описано вище.

Округ може подати запит на проведення формального слухання, якщо вважає, що перебування вашої дитини в поточній навчальній установі може з високою імовірністю призвести до нанесення тілесних ушкоджень вашій дитині або іншим.

Щоб отримати додаткову інформацію про те, як подати запит на проведення формального слухання, див. розділ «**Процедури проведення формальних слухань**».

## Повноваження судді з адміністративних справ (ALJ)

Суддя ALJ має провести формальне слухання та прийняти рішення. Суддя ALJ може прийняти таке рішення:

1. Повернути вашу дитину до установи, від занять у якій її було відсторонено, якщо ALJ визначить, що відсторонення було порушенням вимог, описаних у розділі «*Повноваження шкільного персоналу*», або якщо поведінка була проявом інвалідності дитини.
2. Розпорядитися про переведення дитини у відповідне тимчасове альтернативне навчальне середовище на період, що не перевищує 45 навчальних днів, якщо суддя ALJ визначить, що перебування дитини в поточній навчальній установі може з високою імовірністю призвести до нанесення тілесних ушкоджень вашій дитині або іншим.

Слухання може бути проведено знову, якщо округ вважає, що повернення дитини до попередньої навчальної установи може з високою імовірністю призвести до нанесення тілесних ушкоджень вашій дитині або іншим.

Будь-який запит на проведення формального слухання, який подаєте ви або округ, має відповідати



вимогам, описаним у розділах «Процедура подання запиту на проведення формального слухання» і «Формальні слухання», за винятком наведених нижче випадків.

1. Прискорене формальне слухання проводиться не пізніше ніж протягом **20** навчальних днів із моменту подання запиту. Суддя ALJ має прийняти рішення протягом **10** навчальних днів із моменту слухання.
2. Якщо ви та округ не дійдете письмової згоди щодо вимог стосовно проведення зустрічі або процесу медіації, зустріч, присвячена врегулюванню суперечки, має бути проведена не пізніше ніж протягом **семи** календарних днів із моменту подання запиту на проведення формального слухання до управління ОАН і округу. Якщо питання не було врегульовано з добровільним задоволенням обох сторін протягом **15** календарних днів із моменту отримання запиту на проведення формального слухання, слухання має продовжитися.

Ви або шкільний округ можете подати цивільний позов, щоб оскаржити рішення, прийняте на формальному слуханні, у такий самий спосіб, що й під час оскарження рішень, прийнятих на формальних слуханнях, присвячених розгляду недисциплінарних питань, пов'язаних зі спеціальною освітою (див. розділ «Остаточність рішення; апеляція» вище).

## **Зарахування до навчальної установи на час проведення прискореного формального слухання**

### **Розділ 34 CFR, § 300.533; WAC 392-172A-05165**

Якщо ви або округ подали запит на проведення слухання, пов'язаного з дисциплінарними питаннями, і якщо ви й округ не погоджуєтесь на іншу домовленість, ваша дитина має залишатися в тимчасовому альтернативному навчальному середовищі до рішення співробітника з проведення слухань чи до закінчення терміну дії періоду відхилення, описаного в розділі «Повноваження шкільного персоналу», залежно від того, яка подія настане раніше.

## **Засоби захисту учнів, які ще не отримали права на спеціальну освіту або пов'язані з нею послуги**

### **Розділ 34 CFR, § 300.534; WAC 392-172A-05170**

#### **Загальні відомості**

Якщо ваша дитина не має права на отримання спеціальної освіти й пов'язаних послуг і якщо вона порушує кодекс поведінки учнів, ви можете заявити про процедурний захист вашої дитини, якщо буде встановлено, що до проявлення поведінки, яка спричинила дисциплінарне стягнення, округ знав, що ваша дитина повинна бути оцінена для отримання права на послуги спеціальної освіти.

#### **Підстави, що визначають знання в питаннях дисципліни**

Вважається, що округу відомо про право вашої дитини на отримання послуг спеціальної освіти, якщо до проявлення поведінки, яка спричинила дисциплінарне стягнення:

1. Ви письмово висловили стурбованість наглядовому чи адміністративному представнику персоналу шкільного округу або вчителю вашої дитини про те, що ваша дитина має потребу в отриманні спеціальної освіти й пов'язаних послуг.
2. Ви подали запит на оцінку, пов'язану з правом на отримання спеціальної освіти й пов'язаних послуг згідно з частиною В закону IDEA.

3. Учитель вашої дитини або інший представник персоналу округу висловив конкретні занепокоєння щодо моделі поведінки, яку ваша дитина продемонструвала безпосередньо перед директором спеціальної освітньої установи округу або іншим наглядовим представником персоналу округу.

## Винятки з правил

Вважається, що округ не володіє такими знаннями, якщо:

1. Ви не дозволили оцінювання своєї дитини або відмовилися від послуг спеціальної освіти.
2. Ваша дитина пройшла оцінювання, і було визнано, що вона не має права на отримання послуг спеціальної освіти.

## Умови, які застосовуються за відсутності підстав, що визначають знання

Якщо округу не відомо, що ваша дитина має право на отримання послуг спеціальної освіти, тоді до вжиття дисциплінарних заходів щодо вашої дитини, як описано вище в розділах «Підстави, що визначають знання в питаннях дисципліни» і «Винятки з правил», ваша дитина може бути піддана дисциплінарним заходам, які застосовуються до учнів, що не отримують послуги спеціальної освіти й проявляють такі самі типи поведінки.

Проте якщо вам або округу потрібна буде оцінка вашої дитини в період, протягом якого до неї застосовувалися дисциплінарні заходи, оцінка має бути проведена прискореним чином.

Доки проведення оцінки не завершиться, ваша дитина залишатиметься в навчальному середовищі, визначеному керівництвом школи, і може бути відсторонена або відрахована без надання освітніх послуг.

Беручи до уваги інформацію згідно з оцінкою, проведеною округом, і наданими вами даними, якщо ваша дитина має право на послуги спеціальної освіти, округ повинен надавати вашій дитині послуги спеціальної освіти й пов'язані з цим послуги, а також округ має дотримуватися дисциплінарних вимог, описаних вище.

## Передання справи до правоохоронних органів і юридичних інстанцій і їхні дії

### Розділ 34 CFR, § 300.535; WAC 392-172A-05175

Згідно з частиною В закону IDEA:

1. Шкільному округу не забороняється повідомляти відповідним органам про злочин, скоєний вашою дитиною, яка має право на отримання послуг спеціальної освіти.
2. Правоохоронним і судовим органам штату дозволяється виконувати свої обов'язки щодо застосування федерального законодавства та законодавства штату до злочинів, скоєних вашою дитиною.

## Передання документів

Повідомляючи про злочин, скоєний вашою дитиною, округ:

1. Повинен забезпечити передавання копій документів, пов'язаних із послугами спеціальної освіти, і дисциплінарних документів вашої дитини на розгляд органам, яким організація повідомляє про злочин.
2. Може передавати копії документів, пов'язаних із послугами спеціальної освіти, і дисциплінарних документів вашої дитини лише в межах, дозволених законом FERPA.

## **Вимоги щодо одностороннього влаштування учнів батьками в приватні школи за державні кошти згідно з правом FAPE**

### **CFR, § 300.148; WAC 392-172A-04115**

Якщо ви вважаєте, що ваш шкільний округ не може надати вашій дитині право FAPE та ви вирішили влаштувати свою дитину до приватної школи без угоди з округом, вам потрібно виконати певні кроки, щоб попросити округ відшкодувати кошти за навчання в приватній школі.

### **Відшкодування коштів за навчання в приватній школі**

Якщо ваша дитина раніше отримувала від шкільного округу послуги спеціальної освіти й пов'язані послуги та ви вирішили зареєструвати свою дитину в приватному дошкільному закладі чи в початковій або середній школі без згоди або направлення округу, суд або суддя ALJ можуть вимагати, щоб округ відшкодував вам вартість такої реєстрації, якщо суд або суддя ALJ визнають, що до цієї реєстрації шкільний округ вчасно не надав вашій дитині право FAPE, а також те, що влаштування в приватній школі є доречним. Суд або суддя ALJ можуть визнати влаштування вашої дитини в приватній школі доречним, навіть якщо воно не відповідає державним стандартам, які застосовуються до освіти, що надається в округах.

### **Обмеження щодо виплати компенсації**

Певний розмір відшкодування, як описано в пункті вище, може бути зменшено або відхилено:

1. Якщо: (a) на останньому засіданні IEP, на якому ви були присутні до того, як забрали свою дитину з державної школи, ви не повідомили команду IEP про те, що відмовляєтеся від влаштування, запропонованого округом для надання вашій дитині права FAPE, включно із заявою про ваші занепокоєння й ваш намір зареєструвати вашу дитину в приватній школі за державні кошти; або (b) якщо ви письмово не повідомили округу цю інформацію щонайменше за 10 робочих днів (з урахуванням святкових днів, які припадають на робочий день) до того, як ви забрали вашу дитину з державної школи.
2. Якщо до того, як ви забрали свою дитину з державної школи, округ попередньо письмово сповістив вас про намір провести оцінювання вашої дитини (включно із заявою про доречну й обґрунтовану мету оцінювання), але ви не дозволили оцінювати свою дитину.
3. У разі висновку суду, який зазначатиме необґрунтованість ваших дій.

Проте певний розмір відшкодування:

1. Не може бути зменшений або відхилений за ненадання повідомлення, якщо: (a) школа не дозволила вам надати повідомлення; або (b) ви не отримали повідомлення про свій обов'язок щодо надання вищеописаного повідомлення.
2. На розсуд суду або судді ALJ відшкодування не може бути зменшено або відхилено через ненадання потрібного повідомлення, якщо: (a) ви не грамотні або не вмієте писати англійською; або (b) дотримання вищезазначеної вимоги, імовірно, призведе до серйозної емоційної шкоди вашій дитині.

# РЕСУРСИ

Якщо у вас виникли запитання щодо процедурних гарантій, зверніться за додатковою інформацією до свого шкільного округу або управління OSPI:

OSPI

PO Box 47200

Olympia, WA 98504

360-725-6075

[speced@k12.wa.us](mailto:speced@k12.wa.us)

[Сайт OSPI — Special Education \(спеціальна освіта\)](#)

[Сайт OSPI — Special Education \(спеціальна освіта\) — Families \(сім'ям\)](#)

Наведена нижче організація, що фінансується державою, може надати додаткову інформацію про послуги спеціальної освіти в штаті Washington:

[Partnerships for Action Voices for Empowerment \(PAVE\)](#)

6316 South 12th Street

Tacoma, WA 98465

(800) 5-PARENT (v/tty)

Електронна пошта: [pave@wapave.org](mailto:pave@wapave.org)

Вебсайт: [Partnerships for Action Voices for Empowerment \(PAVE\)](#)

# ЮРИДИЧНЕ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Якщо не вказано інше, цю роботу [Управління інспектора державних навчальних закладів штату Washington](#) ліцензовано в межах ліцензії [Creative Commons, що передбачає зазначення автора](#). Усі логотипи й товарні знаки є власністю відповідних власників. Розділи, які застосовуються відповідно до доктрини сумлінного використання (розділ 17 U.S.C., § 107), позначені.

*Альтернативні ліцензії на матеріали з різними рівнями дозволу для користувачів чітко вказані поруч із конкретним вмістом у цих матеріалах.*

*Цей ресурс може містити посилання на вебсайти, якими керують треті сторони. Ці посилання надані лише для вашої зручності й жодним чином не вказують на спонсорство чи моніторинг із боку OSPI.*

*Якщо цю роботу буде адаптовано, зверніть увагу на істотні зміни в ній і перейменуйте її, видаливши логотипи Управління інспектора державних навчальних закладів штату Washington. Надайте таке пояснення:*

*«Цей ресурс адаптовано за оригінальними матеріалами, наданими Управлінням інспектора державних навчальних закладів». Оригінальні матеріали доступні на сторінці [OSPI — Special Education \(спеціальна освіта\)](#).*

*OSPI надає однаковий доступ до всіх програм і послуг без дискримінації за статтю, расою, віросповіданням, релігією, кольором шкіри, національним походженням, віком, військовим статусом і статусом ветерана, сексуальною орієнтацією, зокрема за гендерною ідентичністю, гендерним самовираженням, наявністю будь-яких сенсорних, психічних або фізичних вад, а також особам з обмеженими можливостями, які використовують навчену собаку-поводиря чи службову тварину. Запитання та скарги щодо ймовірної дискримінації направляйте до директора з питань справедливості та громадянських прав за номером 360-725-6162 або на адресу P.O. Box 47200 Olympia, WA 98504-7200.*

*Завантажте цей матеріал у форматі PDF на сторінці [OSPI — Special Education \(спеціальна освіта\) — Procedural Safeguards \(процедурні гарантії\)](#). Отримати доступ до цього матеріалу в альтернативному форматі можна за відповідним запитом. Зверніться до ресурсного центру за номером 888-595-3276; лінія ТТУ: 360-664-3631. Для швидшого обслуговування використовуйте такий номер документа: 22-0005.*



**ESTD  
1889**

---

*Усі учні готові до навчання в середній школі,  
професійної освіти та громадської активності.*



Washington Office of Superintendent of  
**PUBLIC INSTRUCTION**

**Chris Reykdal** | State Superintendent  
Office of Superintendent of Public Instruction  
Old Capitol Building | P.O. Box 47200  
Olympia, WA 98504-7200